



Administration de Pilotage des Laurentides
Laurentian Pilotage Authority

Montréal, 3 avril 2017

Montreal, April 3th, 2017

Objet : Fin de la période de navigation hivernale le 3 avril 2017 à 06 h 00 HAE dans la circonscription 1 entre Québec et Montréal

Subject: End of winter navigation period on April 3th, 2017 at 06:00 EDT in District 1 between Québec and Montreal

Avis 2017-03

Notice 2017-03

Nous désirons vous aviser qu'en fonction de la sécurité de la navigation, l'observation de plusieurs critères et après consultation auprès de plusieurs intervenants, l'APL déclare la fin de la période de navigation d'hiver dans la circonscription 1 entre Québec et Montréal à compter du 3 avril 2017 à 06 : 00 HAE.

We would like to inform you that in the interest of safety of navigation, further to the observation of several criteria and after consulting with involved parties, the LPA declares the end of the winter navigation period in District No. 1 between Québec and Montreal starting on April 3th, 2017 at 06:00 EDT.

Veillez noter que les restrictions de navigation post-hivernale entreront en vigueur à compter de la fin de la période de navigation hivernale.

Please be advised that post-winter restrictions will be in effect at the end of the winter navigation period.

Meilleures salutations,

Best regards,

Sylvain Lachance
Directeur principal à l'exploitation par intérim

Sylvain Lachance
Interim Senior Director of Operations

DOSSIER: 09-02-010

FILE: 09-02-010